



# 46° Convention Europea

29 maggio - 1 giugno, 2013 Berlino





## Benvenuto di Ernst von der Weppen



È con immenso piacere ed onore per me darvi il benvenuto in occasione del 50° anniversario della Federazione Europea alla 46° Convention Europea che si terrà a Berlino dal 29 maggio al 1° giugno 2013. Berlino è la città più grande nonché la capitale della Germania unificata.

C'è chi la descrive come sfrenata, colorata, piena di sorprese, ed altri la descrivono caotica e sgarbata. Berlino è intrigante perchè è versatile e dalle molte sfaccettature. Ci sono profonde differenze, i conflitti sono tangibili ed i problemi più seri che da altre parti; eppure anche le contraddizioni contribuiscono al suo fascino.

La città offre ai cittadini ed ai turisti una quasi inesauribile scelta di attività. Quando si pensa a Berlino ognuno ha in mente un punto di riferimento diverso: la famosa isola dei musei, il Palazzo di Charlottenburg (Schloss Charlottenburg), parchi, planetari, percorsi ciclabili, un'immensa scelta di eventi culturali, ecc.

Questa città vivace e sempre in movimento è il posto giusto dove celebrare il 50° anniversario della Federazione Europea nel giusto ambito della 46° Convention Europea.

Nel momento stesso in cui riceverete questa brochure vorrà dire che un lungo periodo di preparativi del Comitato Ospitante è giunto a conclusione ed è diventato realtà. Questa Convention sarà davvero interessante: abbiamo tre candidati alla carica di Vice-Presidente del KI-EF e due candidati alla carica di Trustee del KI ed un lungo, normale, programma di lavoro.

A nome mio e del Board del KI-EF aspetto con ansia il momento per...

*Ernst*

Ernst von der Weppen  
Presidente KI-EF 2012/2013





## Benvenuto di Klaus Weierait, Sindaco di Berlino

Benvenuti a Berlino e alla Convention della Federazione Europea del Kiwanis International. Per quasi 100 anni i kiwaniani si sono impegnati a fare service. La soddisfazione di essere presenti nelle loro comunità, ha unito più di 600.000 soci in 70 paesi in tutto il mondo. Da elogiare è soprattutto l'impegno mondiale per il benessere dei bambini e delle loro famiglie, con il progetto "ELIMINATE", un'iniziativa in collaborazione con l'UNICEF per combattere il TMN, il Tetano Materno e Neonatale.



Sono sicuro che questa convention europea a Berlino si svolgerà con l'impegno europeo del Kiwanis International nel servire le nostre comunità. Questo tipo di progetti, secondo il principio del Kiwanis del dare il buon esempio, creano un impatto positivo sulla logica ed il senso di una coscienza sociale.

In questa circostanza tutti i partecipanti, con orgoglio, possono dare uno sguardo al passato sui 50 anni di presenza del Kiwanis in Europa, e colgo qui l'occasione per congratularmi con tutti voi. Berlino è uno dei centri convegni migliori al mondo, fornendo le condizioni necessarie per un convegno che ispiri.

Con questo augurio, spero passiate a Berlino delle giornate entusiasmanti ed indimenticabili.

Klaus Weierait,  
Sindaco di Berlino





## Programma della Convention a Berlino, Germania, 2013

### Venerdì 31 maggio 2013

A parte la Cena dell'Amicizia, tutte le attività di venerdì si terranno all'Hotel Maritim sede della Convention.

---

09:00 – 18:00	Registrazione e Check-in (Atrio d'ingresso, Service Desk della Convention)
09:00 – 18:00	Presentazione ELIMINATE
09:00 – 15:30	Negozi Kiwanis & Vari stand
09:00 – 12:00	Workshop sulla Formazione/ Junior – Hall 4 Workshops sulla Crescita/ Crescita delle Donne – Hall 5 Workshops per i Tesorieri / ELIMINATE – Hall 7
13:30 – 15:30	Incontro con i candidati – Hall 7 Presentazione e sessione di domande e risposte con i candidati ai ruoli di: Presidente KI-EF, Presidente-eletto, Vice-Presidente del 2013/2103 e Trustee europeo del 2013/2016
16:00 – 18:00	Cerimonia d'Apertura – Hall Berlin
19:00 - 19:30	Ricevimento
19:30	Cena dell'Amicizia – Ristorante Nolle (Via Georgenstraße, 10117 Berlin – vicino alla Stazione S-Bahn „Friedrichstraße“)

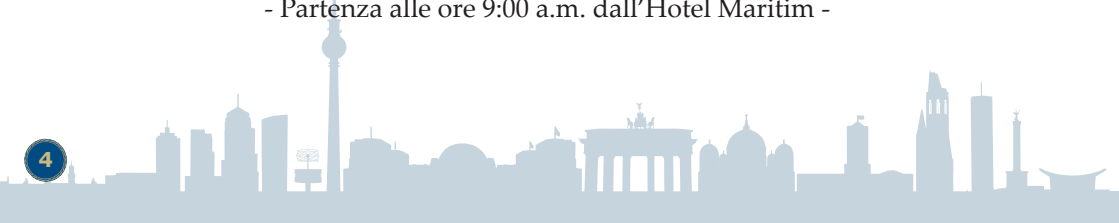
---

#### Programma per i partner

---

09:00 – 13:00	Visita guidata in Pullman a Potsdam – Castelli e giardini (costo d'ingresso, pasti e bevande esclusi) - Partenza alle ore 9:00 a.m. dall'Hotel Maritim -
---------------	--

---





## Programma della Convention a Berlino, Germania, 2013

### Sabato 1° giugno 2013

Tutte le attività di sabato si svolgeranno all'Hotel Maritim sede della Convention

---

09:00 – 10:00 Registrazione e Check-in  
(Atrio d'ingresso, Service Desk della Convention)

---

09:00 – 15:30 Negozi Kiwanis & Vari stand

---

09:00 – 18:00 Presentazione ELIMINATE

---

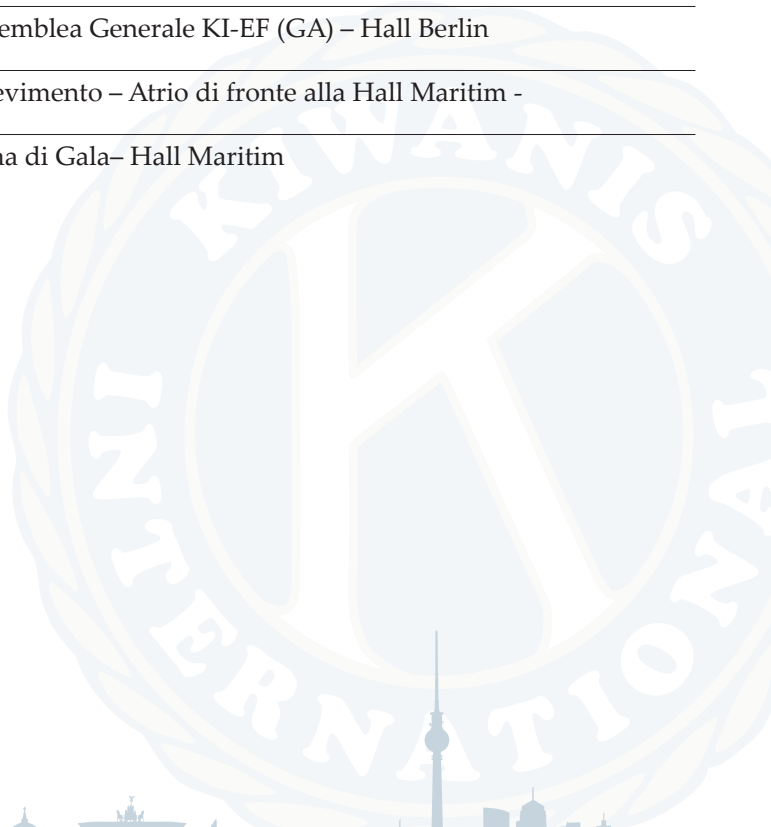
09:00 – 14:00 Assemblea Generale KI-EF (GA) – Hall Berlin

---

19:00 – 19:30 Ricevimento – Atrio di fronte alla Hall Maritim -

---

19:30 Cena di Gala – Hall Maritim





## Comitato Esecutivo



Ernst VON DER WEPPEN  
Presidente



Marie-Jeanne BOUTRY  
Presidente-Eletto



Vincent SALLEMBER  
Vice Presidente



Paul Inge PAULSEN  
Imm. Past. Presidente



Ralf-Otto GOGOLINSKI  
Segretario



Karl-Heinz BERGER  
Tesoriere

## Governatori



Gerhard GSCHWENTNER  
Austria



Christiaan DECORTE  
Belgio-Lussemburgo



Pierre BOURGUIN  
Francia-Monaco



Frank ARENZ  
Germania



Hjördis HARDARDÓTTIR  
Islanda-Faroes



Roberto GARZULLI  
Italiano-San Marino

## Governatori



Rik GOEDMAN  
Olanda



Arne Johan SIGSTAD  
Norvegia



Robert JENEFSKY  
Svizzera-Liechtenstein



Jozef ONDAS  
Rep. Ceca e Slovacchia



Bogumila BURDA  
Polonia



Ecaterina BERICA  
Romania

## Coordinatori

## Rappresentanti



Zoltan ASZTALOS  
Ungheria



Marika IVANDI  
Stati Uniti



Joe SMITH  
UK



Cahit ERKURT  
Turchia

## International Trustees



Sjoerd TIMMERMANS  
International Trustee per l'Europa



Oskar GUDJONSSON  
International Trustee per l'Europa

## Opiti



Valeria GRINGERI  
KIF Trustee



Tom DEJULIO  
Presidente Kiwanis International



D.L. Dr. Gunter GASSER  
Presidente-Eletto-Elett KI



John R. BUTTON  
Vice-Presidente KI



Peter J. MANCUSO  
Presidente KI Foundation



Stan SÖDERSTROM  
Direttore Esecutivo KI



## Programma dell'Assemblea Generale – 46a Convention Europea Sabato 1o giugno 2013, 9:00 – 14:00

### 1) Apertura della Convention

- a) Benvenuto di Ernst von der Weppen, Presidente KI-EF
- b) Discorso di Tom DeJulio, Presidente KI
- c) Discorso di Gunter Gasser, Presidente-Eletto KI
- d) Discorso di Peter Mancuso, Presidente della Fondazione KI
- e) Presentazioni e ringraziamenti al Board del KI-EF 2012-2013

### 2) Verbale del Comitato sulle qualifiche/competenze

Chairman: Anne van Zanten, Past Presidente KI-EF– Distretto Paesi Bassi

- a) Nomina dei membri del Comitato
- b) Verbale e Decisione sul quorum esistente
- c) Approvazione delle Regole Permanenti dell'Assemblea Generale
- d) Approvazione dell'ordine del giorno finale

### 3) Verbale del Comitato sulle Elezioni

Chairman: Frank Arenz, Governatore Distretto Germania

- a) Nomina dei membri del Comitato
- b) Verbale e Procedura delle votazioni

### 4) Approvazione dei verbali e delle relazioni

- a) Verbale della 45<sup>o</sup> Convention, Bergen, Nor- den
- b) Verbale delle attività del KI-EF, Ernst von der Weppen, Presidente KI-EF

### 5) Verbale sulla situazione finanziaria 2011-2012

- a) Riassunto dei risultati e commenti di Paul Inge Paulsen, Immediato Past-Presidente KI-EF
- b) Spiegazione dettagliata dei verbali da parte di Jan Ceha, Tesoriere KI-EF 2011-2012
- c) Verbale dei Revisori dei Conti
- d) Approvazione dei verbali

### 6) Verbali dei Trustee Internazionali Sjoerd Timmermans e Oscar Gudjonson

### 7) Presentazione e voto degli emendamenti allo Statuto del KI-EF

Herman Pittomvils, Consigliere per lo Statuto KI-EF

### 8) Nomina ed elezione degli officer del KI-EF per l'anno Kiwanis 2013-14

- a) Conferma del Presidente KI-EF
- b) Conferma del Presidente-eletto del KI-EF
- c) Elezione del Vice-Presidente del KI-EF
- d) Presentazione del Segretario del KI-EF
- e) Presentazione del Tesoriere del KI-EF

### 9) Nomina ed Elezione dei Trustee del KI per il 2013-2016

- a) Presentazione del(i) Candidato(i)
- b) Elezione del(i) Candidato(i)

### 10) Obiettivi e Traguardi, Bilancio e Revisione dei Conti 2013/2014 di Marie-Jeanne Boutroy, Presidente eletto KI-EF

- a) Presentazione degli Obiettivi e traguardi per il 2013-2014
- b) Presentazione e approvazione del Bilancio 2013-2014
- c) Nomina di due revisori dei conti per il 2013-2014

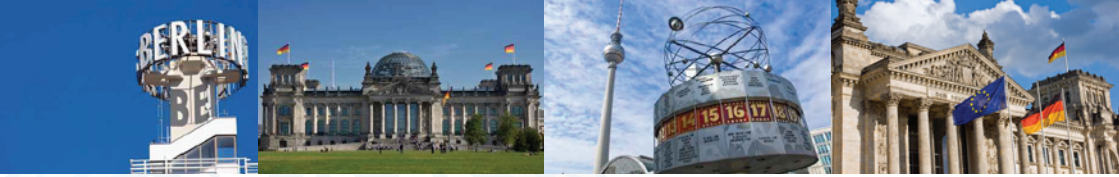
### 11) Presentazione del Board Europeo per il 2013-2014

### 12) Presentazione della città scelta per la Convention Europea del 2014 ad Annecy, Francia

### 13) Delegati, commenti e domande

### 14) Varie ed eventuali

Discorso conclusivo di Ernst von der Weppen



## Auditors Report

The auditor of KI-EF - Edmond OTT  
Kiwanis Club Selestat - France

I have been appointed as auditor of Kiwanis International-European Federation by the European Convention held in BERGEN on June 07-10, 2012.

In accordance with the terms of my appointment, I have audited the accompanying financial statements of Kiwanis International- European Federation as of and for the year ended September 2012 which show a balance sheet total of € 175 866,56 and a profit for the year of € 51 617,22 made of a profit of € 45 802,05 for the Federation Contractual Programs, of a profit of € 3 135,98 for the Convention account, and a profit of € 2 679,69 for the Federation Administration account. These financial statements are the responsibility of the board of trustees. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with the generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made, as well as evaluating the overall financial statement presentation. I believe that my audit provides a reasonable basis for my opinion.

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of KIWANIS International-European Federation as of September 30, 2012 and of the results of its operations of the year then ended in accordance with the accounting standards prevailing in Belgium and the requirements of the Kiwanis International Federation Bylaws.

March 20, 2013

Edmond OTT







## Balance sheet fiscal year 2011-2012

ASSETS & LIABILITIES	Account Number	Balance Sheet 1.10.2011	Balance Sheet 30.09.2012
<b>TANGIBLE ASSETS</b>		<b>619,51</b>	<b>462,01</b>
Office Furniture & Machines	230000	6.667,09	6.667,09
Depreciation Furniture & Machines	230009	-6.047,58	-6.205,08
Convention Materials	231000	14.504,28	14.504,28
Depreciation Convention Materials	231009	-14.504,28	-14.504,28
<b>AMOUNTS RECEIVABLE</b>		<b>56.196,18</b>	<b>65.393,81</b>
Dues current year	404001		15.481,81
Dues previous years	404002	8.976,18	
Provision doubtful dues previous	404009		
Other amounts receivable (KIF)	404800		3.225,00
Amounts receivable KI (contract)	416200	47.220,00	
Amounts receivable KI (contract)	416200		46.687,00
Sponsoring to be received	480400		
<b>CASH BANK &amp; IN HAND</b>		<b>76.413,80</b>	<b>97.936,94</b>
KBC Operation Account	550201	22.852,49	44.800,23
KBC Convention Account			
KBC KEP Account			
KBC Savings Account # 1	530000	51.199,65	51.242,26
Cash	570000	2.361,66	
Cash KEP	570100		
Money Transfers	580000		1.894,45
<b>DEFERRED CHARGES &amp; INCOME</b>		<b>8.528,79</b>	<b>12.073,80</b>
Deferred/prepaid charges Operations	490000	8.528,79	12.073,80
Deferred charges Convention	490010		
Deferred Charges 2010-11	490043		
<b>TOTAL ASSETS</b>		<b>141.758,28</b>	<b>175.866,56</b>
<b>OPERATION FUND</b>		<b>103.447,29</b>	<b>70.251,46</b>
Operation Fund	100000	46.059,62	67.571,77
Profit/Loss current year operations	140000		2.679,69
Profit/Loss previous year	140010	57.387,67	
<b>CONVENTION FUND</b>		<b>7.843,41</b>	<b>10.979,39</b>
Convention Fund	100001	19.252,76	7.843,41
Profit/loss current year convention	140001		3.135,98
Profit/Loss previous year	140011	-11.409,35	
<b>CONTRACT FUND</b>			<b>81.677,57</b>
KI Contract Fund	100003		35.875,52
Profit/loss current year contract	140003		45.802,05
Profit/loss previous year contract	140013		
<b>PROVISIONS FOR</b>			
Kiwanis growth & development			
Kiwanis Junior	480300		
Kiwanis Brochures			
<b>LIABILITES</b>		<b>30.467,58</b>	<b>12.958,14</b>
Suppliers	440000	1.740,60	766,67
Invoices to be received	442000		12.191,47
Loan KI	438000	28.726,98	
Waiting Account Operations	499000		
Waiting Account Convention	499100		
<b>TOTAL LIABILITIES</b>		<b>141.758,28</b>	<b>175.866,56</b>



## Financial Statements fiscal year 2011-2012

KIEF OPERATIONS	Account Number	Budget 2011-12	Statement 2011-12
<b>REVENUES</b>			
Federation dues	700000	139.500	140.229,75
Federation dues previous years	700001		
Provisions federation dues	700009	-2.000	-4.950,00
Decrease provision federation dues	700029		
Financial income	751000	1.500	
Other income	740000		604,00
Corrections Previous Years	740001		101,92
Reimbursements Partners	740002		813,00
<b>TOTAL REVENUES</b>		<b>139.000</b>	<b>136.798,67</b>
<b>ADMINISTRATION COSTS</b>			
		<b>53.000</b>	<b>11.178,83</b>
Office Fees MSC Gent	610000	25.000	112,12
Office supplies	610010	5.000	906,30
Directory	610020	5.000	2.310,00
Translations	610030	14.000	
Postage & Mailing	610040		47,46
Telephone Fax & Email	610050		1.595,82
Bank Costs	610060		142,38
Accounting fees	610070	3.000	3.000,00
Audit fees	610080	1.000	1.441,24
Miscellaneous	610090		1.466,01
Depreciation computer	630001		157,50
<b>EUROPEAN BOARD &amp; COMMITTEES</b>			
		<b>92.500</b>	<b>124.982,63</b>
President expenses	611000	13.000	20.288,47
President-elect expenses	611010	6.000	6.140,53
Vice President expenses	611020	2.000	3.209,44
Imm Past Pres expenses	611030	2.500	6.387,37
Secretary expenses	611040	2.500	4.044,98
Treasurer expenses	611050	1.500	2.827,34
Advisors expenses	611060	1.000	5.011,57
Board Travel Expenses	611070	25.000	34.435,68
Board Lodging Expenses	611071	15.000	11.992,64
Board Meal Expenses	611072	15.000	15.892,61
Board Guests expenses	611080	7.000	1.696,90
Interpreters & Equipment	611090		8.193,00
Board Executive Committee	611100		4.862,10
Board Standing Committees	611110	2.000	
KIEF Service Committee	611120		
KIEF K Junior Committee	611130		
<b>FINANCIAL CHARGES</b>			
		<b>500</b>	<b>-2.042,48</b>
Bank charges	650000	500	229,28
Exchange rate differences	654000		
Costs previous admin. Years	660000		-2.271,76
<b>TOTAL EXPENSES</b>		<b>146.000</b>	<b>134.118,98</b>
<b>RESULT KIEF OPERATIONS</b>			
=====		<b>-7.000</b>	<b>2.679,69</b>





## Financial Statements fiscal year 2011-2012

KIEF CONVENTION	Account Number	Budget 2011-12	Statement 2011-12
<b>Revenues KIEF</b>			<b>76.408,32</b>
Convention fees	700001	81.000	79.258,50
Provision dubious Conv. Fees	700019	-1.000	-2.850,18
Decrease Prov. Conv. Fees	700039		
<b>Revenues participants</b>			<b>88.315,09</b>
Hospitality Participants	740010		88.315,09
KI Reimbursement (Guests)			
<b>TOTAL REVENUES</b>		<b>80.000</b>	<b>164.723,41</b>
<b>Expenses KIEF</b>			<b>85.519,35</b>
Rent convention Hall	620000	10.000	9.738,00
Decoration Convention Hall	620001	2.000	420,00
Opening Session Entertainment	620002	2.000	3.362,00
VIPS - KI+KIEF Lodging & Meals	620010	10.000	14.721,51
VIPS - KI+KIEF Transportation	620011	5.000	3.479,74
Gifts	620012	2.000	867,97
Audio & Video Equipment	620020	3.000	
Interpreters & Equipment	620030	18.500	18.406,55
Outsourcing Handling	620031	3.500	3.828,01
Convention Host Committee	620040	2.000	3.831,02
Charges MSC Gent	620050	6.000	11.565,08
Convention Brochure & Other Materials	620060	10.000	11.501,28
Postage & Mailing	620070	2.000	
Telephone Fax & Email	620071		
Insurances	620080	600	
Bank Charges Registration Participants	620090	2.000	
Miscellaneous	620099	1.400	3.798,19
<b>Expenses Participants</b>			<b>76.068,08</b>
Hospitality Participants	620100		76.068,08
<b>TOTAL EXPENSES</b>		<b>80.000</b>	<b>161.587,43</b>
<b>RESULT KIEF CONVENTION</b>		<b>0</b>	<b>3.135,98</b>



## Financial Statements fiscal year 2011-2012

Account Number	Budget 2011-12	Statement 2011-12
<b>KI-KIEF CONTRACTUAL PROGRAMS</b>		
<b>REVENUES</b>		
KI Contractual Revenue	730000	185.000
Re-imbusement not K Participants	740003	
Exchange Rate Profits	754001	11.598,50
<b>TOTAL REVENUES</b>		<b>185.000</b>
<b>EXPENSES</b>		
<b>General</b>	<b>19.000</b>	<b>2.000,00</b>
General Contract Expenses	612000	
Exchange Rate Losses	654001	
Brochures, Manuals & Folders	612050	19.000
<b>Growth Programs</b>	<b>69.000</b>	<b>79.869,49</b>
Growth - Committee expenses	612010	4.000
Growth - Summit	612011	45.000
Growth - Sponsor districts	612012	20.000
<b>Communication Programs</b>	<b>12.000</b>	<b>5.314,02</b>
Communication - committee expenses	612020	4.000
KIEF Website + Webmail	612021	8.000
KIEF Flash	612022	
<b>Service Programs</b>	<b>4.000</b>	<b>13.865,11</b>
Service programs - commi-. Expenses	612030	4.000
KI Young Children's Programs	612031	
SLP - Service Leadership Programs	612032	
KI Branded Programs	612033	
World Service Projet - Eliminate	612034	
<b>Training Programs</b>	<b>74.000</b>	<b>51.505,33</b>
Training - Committee expenses	612040	4.000
Training - DOT Conference	612041	40.000
Training - TTT Conference	612042	15.000
Training - District Pilot program	612043	15.000
<b>TOTAL EXPENSES</b>		<b>178.000</b>
<b>RESULT KI-KIEF CONTRACTUAL PROGRAMS</b>		<b>7.000</b>
<b>TOTAL KIEF RESULT FOR THE YEAR</b>		<b>0</b>



## Candidato alla carica di Presidente KI-EF 2013-2014

### Marie-Jeanne BOUTROY

Distretto Francia-Monaco



Età 70  
Famiglia sposata con Jean-Louis  
Una figlia femmina e due maschi  
Quattro nipoti

Professione  
Medico Pediatra  
Direttore della Ricerca presso INSERM,  
Dottorato  
In pensione da ottobre 2008

#### Club

- Membro fondatore del KC Nancy Opalinska, settembre 1992
- Presidente del KC Nancy Opalinska 1995-1996
- Presidente (Distinto) del KC Nancy Opalinska 1996-1997
- Presidente (Distinto) del KC Nancy Opalinska 2009-2010
- Chairwoman e membro di vari comitati
- Socio a vita

#### Divisione

- Lt. Governatore (distinto) Divisione 927 2005-2006

#### Distretto

- Governatore (distinto) Distretto Francia Monaco 2008-2009

- Chairwoman del Service nella Comunità e del Comitato sull'IDD 2000-2001, 2003-2004
- Chairwoman delle Relazioni Internazionali 2007-2008
- Chairwoman della sponsorizzazione alla Romania e KEP 2010-2011, 2011-2012
- Convention di Distretto (16)

#### Europa / Internazionale

- Membro della Task Force per la selezione del progetto di Service Mondiale 2009-2010
- Chairwoman del Comitato di Crescita Giovani del KI-EF 2010-2011
- Convention di Distretto del Belgio-Lussemburgo nel 2009, 2010, 2011, 2012
- Convention KI-EF: 9
- Convention Internazionali: 5
- Concilio Internazionale: New Orleans 2012

#### Miscellaneous

- Socio a vita



## Candidato alla carica di Presidente Eletto KI-EF 2013-2014

### Vincent SALEMBIER

Distretto Belgio - Lussemburgo



Età 61

Famiglia Convive con Claudine Callens  
3 figli, 5 nonno

#### Professione

Ingegnere Civile RUG 1974

Fondatore (1986) e direttore di gestione di SA Salembier, compagnia specializzata nella costruzione di tetti e incorniciature di pareti per case in legno

#### Dati ulteriori

Consigliere OCMW Kortrijk dal luglio 1996, membro dell'Ufficio Permanente del Board di Consulenza Aperta di VLD Kortrijk

Consulente di Gestione di AZ Groeninge e della compagnia cooperativa "De goedkope woning"

Chairman del Gruppo di Lavoro Culturale Kooigem, socio del board dell'associazione "Buurthuis Kastanjehuis" e dei centri non profit per la comunità di Kortrijk.

Fondatore e chairman dell'associazione lavorativa "Volksfeesten Kooigem"

#### Club

- Socio del KC Kortrijk Club fin dal 18/05/1989
- Ha servito in varie funzioni nel club e in qualità di presidente nel 1998-1999
- Co-fondatorie del KC Avelgem Land van Streuvels
- Ha servito in varie funzioni nel club e in

qualità di presidente nel 2005-2006 (ano di organizzazione del club)

- Socio fondatore del club Kiwanis in formazione KC Gavers Harelbeke

#### Divisione

- Lt. Governatore Distinto della Divisione West Flanders 2001-2002

#### Distretto

- Chairman del Comitato formazione Belux nel 2002-2005
- Chairman del Comitato per l'espansione 2003-2004
- Rappresentante del Governatore per il Comitato ospitante della Convention di Bruges nel 2004
- Governatore Distinto per il Belgio - Lussemburgo nel 2006-2007
- Chairman della Classe dei Governatori KI nel 2006-2007 (Presidente Nelson Tucker)
- Socio e chairman (2007-2008) del Comitato Sponsor del Belux per il Regno Unito 2008
- Socio del Comitato del Belux per sponsorizzare la Repubblica Ceca e Slovacca
- Chairman del Comitato Ospitante per la Convention di Kortrijk 2012

#### Europa / Internazionale

- Chairman del Comitato KI-EF per la Formazione nel 2008-2012
- Vari trainings nei Distretti: Paesi Bassi, Germania, Francia-Monaco, Regno Unito, Repubblica Ceca e Slovacca, Italia-San Marino, Romania, Ungheria
- Chairman del Comitato KI-EF per i Nuovi Club nel 2008-2010
- Editore ed Direttore responsabile del KieFlash 2008-2009
- Rappresentante del Presidente KI-EF al Comitato Ospitante della Convention a Gent 2009
- Consulente per la logistica del il Comitato Esecutivo del KI-EF e per il Board del KI-EF del 2010-12
- Convention di Distretto (21)
- Convention KI-EF (9)
- Convention Internazionali (7)



## Candidato all'Ufficio di Vice Presidente KI-EF 2013-2014

### Ralph CASTELLAN

Distretto Norden



Età 67  
Famglia Residente a Ingjerd,  
3 figlie e  
7 nipoti

Professione In pensione

#### Club

- KC Svelvik: per 15 anni ha servito
- In varie funzioni, incluso come Presidente per tre anni (35<sup>o</sup> anniversario)

#### Divisione

- Lt. Governatore della Divisione Buskerud per due anni.

#### Distretto

- Governatore Eletto 2010-11, Governatore 2011-12 KIDN.

#### Motivazione Personale

Se verrò eletto in qualità di futuro leader del KI-EF, desidero rinforzare e rivalizzare la federazione in collaborazione con i Distretti. Come leader, so bene quanto sia importante ascoltare i Distretti ed i soci per poter affrontare insieme le sfide che ci aspettano. Non si può lavorare da soli, rispetto il fatto di essere parte di una grande organizzazione e terrò fede ai principi democratici nella mia leadership. I giovani e i bambini che hanno bisogno del nostro

aiuto hanno diritto ad un'organizzazione forte che li aiuti ad avere una vita migliore.

Conosco bene l'importanza di avere un buon Piano Strategico ed un Piano d'Azione annuale, che ci guideranno nel dare priorità alle spese da includere nel budget, ossia stabilire un budget secondo i piani e obiettivi che ci prefissiamo. Il Piano Strategico ci aiuta anche a controllare/assicurarci che stiamo procedendo nella direzione giusta e in cui siamo in grado di apportare variazioni se necessario. Penso che siamo tutti d'accordo sulla necessità di cambiare mentre il mondo cambia intorno a noi per crescere ed aumentare il numero di soci. Forse tutti abbiamo bisogno di pensare diversamente, essere più curiosi e accettare di provare cose nuove. Per quel che sappiamo e per come abbiamo portato avanti la nostra organizzazione, oggi ci troviamo in questa situazione che mi sembra di percepire che non ci soddisfi molto.

Dobbiamo educare I nostri futuri leader di modo da creare continuità di lavoro e che renda più facile raggiungere gli obiettivi che sappiamo necessari. Di qui la necessità di rendere più invitante l'opportunità di servire come leader così da attirare l'attenzione dei migliori leader.

Sono convinto che possiamo crescere e rafforzare la nostra organizzazione per il futuro, raggiungere i nostro obiettivi, ma non può succedere a meno che lavoriamo insieme e ci rispettiamo a vicenda come soci stimati di una grande organizzazione.

ADESSO HAI L'OPPORTUNITÀ DI INFLUENZARE LE DECISIONI DEL KI-EF – SCEGLI CIÒ CHE TI SEMBRA GIUSTO. BUONA FORTUNA.



## Candidato all' Ufficio di Vice Presidente KI-EF 2013-2014

### Martin POESEN

Distretto Olanda



Età 70

Famiglia Sposato con Ria KELLENS  
Due figli  
Nonno di

Professione In pensione

Hobby  
Corsa (maratona di New York (2), Brussels, Parigi, Berlino, Mosca), tennis, viaggi

#### Club

- Socio e co-fondatore del KC Maastricht-Mergelland dal 27/4/1988
- Segretario nel 1992-1993
- Presidente nel 1994-1995, 2006-2007 e 2007-2008
- Altre funzioni di club come presidente e socio di vari comitati
- Co-fondatore del KC Parkstad

#### Divisione

- Lt. Governatore della Divisione Zuid-Limburg nel 2008-2009 e 2009-2010

#### Distretto

- Governatore del distretto Paesi Bassi 2011-2012
- Socio della Fondazione KNF (Kiwaniis Nederland Fonds)

- Membro del Comitato per la Comunicazione
- Membro del Comitato Ospitante per il Congresso 2012
- Membro del Comitato di sponsorizzazione della Polonia
- Co-fondatore del Kiwanis Young Professionals dei Paesi Bassi

#### Europa/Internazionale

- Volontario per la Squadra della Campagna del progetto Eliminate, Coordinatore Regionale, Europa 3
- Chairman del Comitato sul Compromesso sulle Finanze
- Conventions di Distretto in Belgio e i Paesi Bassi (9)
- Convention KI-EF (2)
- Chairman del Comitato sulle Credenziali a Bergen (N)
- Convention Internazionali (2)

#### Motivazione

Nel mio ruolo di coordinatore regionale per il progetto Eliminate, sono personalmente convinto che il Kiwanis porterà a conclusione l'attività più importante della nostra nei prossimi tre anni, salvando la vita di milioni di donne ed i loro bambini. Il progetto Eliminate è un progetto mondiale che non solo mira a proteggere donne e bambini dal tetano; ma questo progetto preparerà la strada per poter svolgere altre progetti, per raggiungere le persone più vulnerabili al mondo, ed in particolare i bambini. Secondo me, tutti i soci della nostra organizzazione devono concentrare le proprie attività su questo obiettivo a livello internazionale, nazionale e locale. È il modo migliore per mettere in pratica il nostro motto: «Servire i bambini del mondo». Una forte organizzazione KI-EF è il prerequisito per raggiungere questo obiettivo.

CON IL PROGETTO ELIMINATE METTIAMO FINE AL TETANO





## Candidato all'Ufficio di Vice Presidente KI-EF 2013-2014

### Mag. Dr. Ernest SCHMID

Distretto Austria



Età 47 anni

Famiglia Moglie (Elke) e  
figlia (Kerstin, 16)

Titoli di studio  
Dottorato in Scienze dell'Educazione,  
Università di Klagenfurt/Austria

Professione  
Mediatore Assicurativo e Consulente

Hobby/Interessi  
Kiwanis, Corsa, Nuoto, Ciclismo, Pallavolo,  
Snowboarding

#### Club

- KC Villach Santicum socio dal 2001
- Varie funzioni nel club
- Presidente nel 2003-2004 e nel 2011-2012
- Fondatore del KC Klagenfurt-Wörthersee e KC Triquetra

#### Divisione

- Lt. Governatore nel 2007-2008

#### Distretto

- Governatore nel 2009-2010
- Chairman "Kiwanis Day" fin dal 2010
- Chairman "Relazioni Internazionali" fin dal 2012

- Chairman "Fondazione del KI" fin dal 2012
- Coordinatore di Distretto per "Eliminate" nel 2011-2012
- Presente a 12 Convention di Distretto Austria

#### Europa/Internazionale:

- Board del KI-EF nel 2009-2010
- Socio del Comitato Europeo KI per la Crescita nel 2010-2011 e nel 2011-2012
- Presente a 4 Convention KI-EF e 3 Conventi-on KI

#### Kiwanis Honors

- Socio a vita

#### Motivazione personale

Essere un kiwaniano non è un peso bensì un onore ed una grande responsabilità, specialmente verso i bambini, per i quali ogni giorno costruiamo un ponte verso il futuro. Il Kiwanis è l'unica organizzazione che porta a destinazione un service «attivo» per il benessere dei bambini – SERVIRE I BAMBINI DEL MONDO. Il Kwanis ha toccato la mia vita sia nel privato che a livello professionale. Sono aperto alla sfida nell'essere uno dei candidati più giovani della Federazione Europea. Sono estremamente motivato, come giovane kiwaniano, a promuovere il messaggio chiave del Kiwanis a livello nazionale e internazionale. Sono una persona che cerca una soluzione ai problemi, e non si blocca davanti agli ostacoli. Metterò al servizio dei kiwaniani, a livello nazionale e internazionale, questa mia caratteristica per poter raggiungere i nostri obiettivi. Sono pronto alla sfida e sono pronto ad iniziare!

«Non è vero che abbiamo poco tempo: la verità è che ne perdiamo molto...» (L.A.Seneca)



## Segretario KI-EF 2013/14

## Tesoriere KI-EF 2013/14

### Jean Claude Schmitz

Distretto Belgio - Lussemburgo



Età 65  
Famiglia Sposato con Edith  
3 figli, 7 nipoti

#### Club

- Socio del KC Genk di Heimaaijer dal 1991
- Presidente Distinto 2001-2002

#### Divisione

- Lt. Governatore Distinto divisione Limburg Kempen 2002-2003
- Rappresentante di Divisione per « Agire e Partecipare (SOB) » : 2002-2013

#### Distretto

- Segretario Distinto del distretto Belgio - Lussemburgo 2004-2005
- Chair del Distretto «Progetti sociali» 2006-2007
- Governatore Distinto del distretto Belgio - Lussemburgo 2008-2009
- Chair del Fondo Kiwanis del Belgio 2009-2013
- Coordinatore di Distretto per ELIMINATE 2011-2012
- Convention di Distretto (12)

#### Europa / Internazionale

- Convention KI-EF (7)
- Convention Internazionali (4)

### Michel Tefnin

Distretto Belgio - Lussemburgo



Età 55  
Famiglia Compagno di Reinhilde VANHENGEL  
Quattro figli  
Quattro nipoti

#### Club

- Socio fondatore del KC SPA (1992)
- Segretario 1994/1995 ; 1995/1996
- Presidente 2000/2001

#### Divisione

- Lt. Governatore 1997/1998

#### Distretto

- Sponsoring 1998/1999
- Relazioni Internazionali 1999/2000
- Organizzazione della Convention 2000/2001
- Tesoriere 2001/2002
- Advisor regionale: Region II: 2002/2003
- Direttore del Fondo Belga del Kiwanis: dal 1999 al 2005
- Convention di Distretto (10)

#### Europa

- Convention KI-EF (2)



## Candidato per l'ufficio di Trustee del KI- Regione III 2013-2017

### Salvatore Costanza

Distretto Italia - San Marino



Età 72  
Gezin coniugato con due figlie

Professione Docente in quiescenza  
Hobbies  
letture di saggi, giocatore di tennis over 60

#### Club

- Socio fondatore club di Castelvetro anno 1988,
- presidente club di Castelvetro a.s. 1990-1991.
- Partecipa da delegato Convention di Roma 2006 e a quella di Taormina 2008;

#### Divisione

- Luogotenente Governatore DISTINTO Divisione Sicilia 7 a.s. 2000-2001 rilanciando il ruolo della identità, della visibilità e della appartenenza

#### Distretto

- partecipa alla Convention di Pisa dove viene scelto Governatore Eletto;
- prende parte al training internazionale di Indianapolis e, a Varsavia ed a Monaco ai training europei
- organizza e presenza training distrettuali rivolto ai luogotenenti e agli officers eletti.
- partecipa convention International di Las-Vegas e a quella di nazionale Baveno, dove

viene confermato Governatore per l'a.s. 2010-2011

- firma Dichiarazione d'intenti tra il comitato italiano per l'UNICEF e il Kiwanis
- partecipa a Praga al training per Eliminate
- da Governatore organizza e presiede Convention distrettuale di Scicli
- partecipa da Governatore alle Convention di Ginevra Convention europea L'Aia
- da Imm. Past Governatore: presenza all'Accordo di collaborazione tra il comitato italiano per l'UNICEF e il Kiwanis International Distretto Italia San Marino; partecipa a Torino alla XXXIV Convention nazionale e a quella di Vibo Valentia.

#### Incarichi Distrettuali

- 2011- 2012 Chairman mantenimento e sviluppo;
- 2012 - 2015 Coordinatore Distrettuale Service Eliminate considerando prima priorità costruire insieme con l'UNICEF un futuro migliore per la generazione future.

#### Obiettivi

- Lottare per l'affermazione della cultura della rinascita
- pensare ed agire ogni giorno per affermare l'etica kiwaniana della vita associativa
- creare le condizioni per avere più soci, più incontri più services
- affermare le regole di comportamento kiwaniane che sono il pilastro della civiltà e della società
- promuovere nel rispetto delle pari opportunità la presenza femminile e dei giovani fattori importanti per il futuro del kiwanis in Europa.
- creare club più forti, nuovi club, nuovi distretti e incrementare sempre più l'amicizia attraverso l'adozione di atteggiamenti positivi.



## Candidato per l'ufficio di Trustee del KI- Regione III 2013-2017

### Marcel Kreienbühl

Distretto Svizzera - Lichtenstein



Età 64  
Famiglia Sposato con Heidi  
4 figlie e 5 nipoti

Professione  
Notaio e Insegnante all'Accademia di St. Gallen  
(part-time)

Hobby / Interessi  
Golf, Sci, famiglia

#### Club

- Socio del Kiwanis Club Wil 1983-1984
- Socio del Kiwanis Club Gossau-Flawil dal 1984
- Attività di Chair
- Chair delle Attività di interclub
- Socio a vita

#### Distretto

- Lt. Governatore 1994-1995
- Governatore Distinto 1998-1999
- Chair della Fondazione Internazionale
- Chair di Distretto della Convention Internazionale a Ginevra nel 2011
- Hixson fellow

#### In Europa/Internazionale

- Presidente KI-EF 2005-2006
- Chair per la Crescita in Europa
- Chair dei past presidenti KI-EF

Presente a:

- 15 Convention di Distretto
- 15 Conventions KI-EF
- 8 Convention del KI

#### Motivazione

Per essere in grado di svolgere nel modo giusto il ruolo di Trustee del Kiwanis, i seguenti valori e le seguenti idee hanno per me molta importanza:

- Passare il testimone carico di molti anni di esperienza
- Accettare nuove sfide
- Portare al tavolo delle discussioni gli interessi dei Distretti Europei
- Creare e vivere intensamente gli ideali del Kiwanis
- Accrescere ancor di più la qualità dei rapporti tra regioni, e migliorare i livelli di conoscenza e comprensione reciproci.
- Entrare a conoscenza delle diverse interpretazioni delle «Idee del Kiwanis» ad alti livelli
- sottolineare con orgoglio gli eccellenti risultati ottenuti in Europa dal Kiwanis
- incontrare nuovi kiwaniani e sviluppare nuove idee per il Kiwanis

Da me, potete aspettarvi che sia:

- Fermamente convinto delle Idee del Kiwanis
- Prevedibile
- Responsabile
- Collegato / linked
- In contatto
- Interessato a tutto ciò che è nuovo e alle nuove idee

Per ultimo ma...non meno importante:  
Mi piacciono i nuovi cambiamenti!





## Kiwanis International Foundation

È con grande piacere che mi faccio portavoce della Fondazione del Kiwanis International e vi porto i saluti di tutti. Vi ringrazio per l'opportunità di passare insieme queste giornate e desidero esprimere il nostro apprezzamento per il lavoro eccezionale che fate qui in Europa nell'aiutare i più bisognosi nel mondo.

La vostra Convention si svolge nella cornice storica di Berlino, e in circostanze storiche, poichè è la prima Convention del KI-EF a seguito del 50° anniversario del Kiwanis in Europa svoltosi a Marzo. La storia di questi ultimi cinquant'anni, che vi porta ad essere l'unica Federazione Kiwanis, è ricca, e con un futuro brillante che vi aspetta. Sono felice di unirmi ai vostri festeggiamenti, in compagnia di mia moglie Karen, nostro figlio Stephen e la sua amica Kaity, e nosta figlia Cathy accompagnata dall'amico Matt. Salutateli dandogli il benvenuto nel modo caloroso di sempre nel vederli qui insieme a voi nei prossimi giorni.



Vorrei congratularmi personalmente con il Presidente Ernst von der Weppen, per l'eccezionale lavoro di leadership svolto in quest'anno di ricorrenza. Desidero anche esprimere il mio apprezzamento al Trustee della Fondazione, Valeria Grigneri, che vi rappresenta in modo esemplare nel direttivo della Fondazione. Desidero estendere i miei ringraziamenti anche a Filip Delanote, che quest'anno ha servito in modo distinto nel ruolo di Vice Chair della campagna TMN, procurando così un forte appoggio alla campagna in Europa. Naturalmente desidero ringraziare tutti voi, che avete preso a cuore la missione della campagna e che avete trasformato le vostre attenzioni e sensibilità passando all'azione nel salvare e proteggere la vita di milioni di mamme e bambini di tutto il mondo. Non vediamo l'ora di unirvi a voi nel celebrare un mondo senza TMN quando ci raduneremo alla Convention Internazionale di Indianapolis nel 2015.

Vostro nel Service Kiwanis,

PETER J. MANCUSO  
Presidente  
Fondazione del Kiwanis International





## Regole Permanenti per i Delegati alla Convention

---

### Regola 1

La lingua ufficiale di questo convegno sarà l'Inglese. Sarà predisposta la traduzione simultanea in diverse lingue, come specificato nell'Art. XVI, sezione 2 dello statuto del KI-EF.

---

### Regola 2

Soltanto i delegati con i distintivi ufficiali potranno presentare mozioni o intervenire su di esse, e votare.

---

### Regola 3

Soltanto i delegati possono sedersi nell'area designata per i delegati.

---

### Regola 4

L'assemblea dei Delegati non sarà chiusa.

---

### Regola 5

Tutte le mozioni o emendamenti significativi saranno scritti in Inglese, firmati dal promotore e dal sostenitore, e presentati al Segretario KIEF prima di essere proposti.

---

### Regola 6

Nessun delegato potrà parlare più di tre (3) minuti per volta, tranne nel caso in cui sia previsto nell'ordine del giorno o concesso con voto di maggioranza dei delegati.

---

### Regola 7

Nessun delegato può parlare all'assemblea una seconda volta sullo stesso argomento prima che abbiano parlato tutti i delegati che desiderano intervenire sulla stessa questione.

---

### Regola 8

Il promotore di una mozione avrà il diritto di parlare per primo per sostenere la mozione o avrà la possibilità di passare immediatamente la parola ad un altro delegato.

---

### Regola 9

Il dibattito dovrà alternarsi tra coloro che parleranno a favore e quelli che saranno contro una mozione.

---

### Regola 10

I microfoni saranno numerati. Coloro che parleranno a favore della mozione principale useranno i microfoni con numeri dispari, mentre coloro che parleranno contro la mozione useranno i microfoni con i numeri pari. La presidenza seguirà l'ordine dei microfoni, a turno.



## Regole Permanenti per i Delegati alla Convention

---

### Regola 11

Un delegato non potrà, in uno stesso intervento, parlare a favore o contro una mozione e poi proporre la chiusura del dibattito.

---

### Regola 12

I candidati alla carica di Trustee Internazionale potranno pronunciare un discorso di nomina di non oltre un (1) minuto tempo, e il loro discorso rivolto all'assemblea dei delegati non dovrà superare i tre (3) minuti.

---

### Regola 13

I candidati alla carica di Presidente del KI-EF, di Presidente-eletto e di Vice-Presidente pronunceranno un discorso di nomina che non superi la durata di un (1) minuto, e potranno fare un discorso di accettazione di due (2) minuti.

---

### Regola 14

Ai candidati che, per il loro discorso, necessitano di interpretariato diverso dalla simultanea non saranno concessi più di sei (6) minuti per l'intervento compreso di interpretariato. I candidati dovranno procurarsi un proprio interprete.

---

### Regola 15

Qualsiasi candidato ad una carica e incontestato potrà essere eletto per applausi.

---

### Regola 16

Non è possibile rinunciare ai discorsi di nomina per le cariche di officers KI-EF e di Trustee Internazionale.

---

### Regola 17

Il dibattito su qualsiasi proposta di risoluzione o di emendamenti allo Statuto del KI-EF, o per qualsiasi altro emendamento, sarà limitato a trenta (30) minuti.

---

### Regola 18

Una mozione per proporre la questione precedente non sarà in regola finché non si sia svolto un dibattito di quindici (15) minuti o che tutti i microfoni siano liberi.

---

### Regola 19

Ogni regola qui sopra esposta può essere sospesa da un voto di maggioranza.





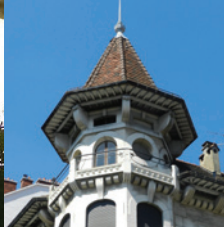
## Bylaws Amendments

### Amendment # 1

- Purpose: conformity with KI Bylaws, unity of vocabulary, correction of language and deletion of obsolete dispositions
- Presented by: The European Board
- Text: is published as a separate volume and distributed as pdf-file to all clubs in Europe. The Club Secretaries are requested to deliver a full copy of the amendment to all club delegates.







**47° KI-EF Convention Europea  
Annecy  
28 maggio - 1 giugno, 2014**



**Marie-Jeanne Boutroy**  
Presidente della federazione europea 2013/14

